

PROJET DE PROCÈS-VERBAL

Séance ordinaire du 1^{er} décembre 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce premier jour du mois de décembre deux mille huit, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Jean-Pierre Bazinet.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2008-11-85

Hommage à Ryan Murphy

Le conseil de la Ville rend hommage à Ryan Murphy pour la bravoure et le courage dont il a fait preuve en juillet 2008 en agissant avec célérité pour porter secours à un jeune lévisien, lui sauvant ainsi la vie. La mairesse procède ensuite à la lecture d'une lettre transmise par la mairesse du Village nordique de Kuujjuarapik et lui remet également divers présents.

CV-2008-11-86

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} décembre 2008, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 9.3, 16.4 et 18.6 intitulées :

« Environnement et infrastructures

Attribution du contrat pour la fourniture du service de déneigement de certains édifices

Réf. : EI-BI-2008-025 »

« Développement

Financement de la dépense relative à l'aide financière accordée au Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc. »

« Finances et services administratifs

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau

Réf. : FSA-TRE-2008-032 »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

« **Vie communautaire**

Avis de motion du Règlement établissant un programme de subventions à certains artistes

Réf. : DVC-ART-2008-026 »

« **Vie communautaire**

Aide financière au Patro de Lévis

Réf. : DVC-SOC-2008-049 »

et

« **Vie communautaire**

Aide financière à La Maison des jeunes de Charny inc.

Réf. : DVC-SOC-2008-052 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-87

Période de questions

Environ 40 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose des photographies de l'incendie qui a ravagé un immeuble du secteur Saint-Romuald.

CV-2008-11-88

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 novembre 2008

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 17 novembre 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-89

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 10, 11, 17 et 18 novembre 2008

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 10, 11, 17 et 18 novembre 2008 est déposé.

CV-2008-11-90

Titularisation d'un technicien en informatique du Service des technologies de l'information

Réf. : [RH-2008-129](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De nommer Rémi Deschênes au poste régulier à temps complet de technicien en informatique du Service des technologies de l'information, au salaire de la classe 8, échelon 2, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-91

Titularisation d'un conseiller en relations de travail et rémunération de la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2008-140](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De titulariser Jacques Nadeau au poste régulier à temps complet de conseiller en relations de travail et rémunération de la Direction des ressources humaines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-92

Embauche d'un aviseur technique au Service des équipements motorisés

Réf. : [RH-2008-148](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'embaucher Marc Pineault au poste régulier à temps complet d'aviseur technique du Service des équipements motorisés, au salaire de la classe 8,

échelon 6, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-93

Embauche d'une technicienne analyste en informatique au Service des technologies de l'information

Réf. : [RH-2008-149](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'embaucher Nancy Rouleau au poste régulier à temps complet de technicien analyste en informatique du Service des technologies de l'information, au salaire de la classe 11, échelon 9, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-94

Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre

Réf. : [RH-2008-156](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Thériège

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente relative aux conditions de travail du personnel cadre, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-156.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-95

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le versement d'une prime de remplacement à une employée

Réf. : [RH-2008-080](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le versement d'une prime de remplacement à une employée, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-080.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-96

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 SCFP, concernant l'affectation temporaire d'un employé

Réf. : [RH-2008-146](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 SCFP, concernant l'affectation temporaire d'un employé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-146.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-97

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant l'horaire de travail d'une employée

Réf. : [RH-2008-150](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant l'horaire de travail d'une employée, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-150.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-98

Embauche d'un inspecteur en bâtiments au Service de l'urbanisme de Desjardins

Réf. : [RH-2008-151](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'embaucher Stéphane Constantin au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de Desjardins, au salaire de la classe 11, échelon 7, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-11-99

Retraite progressive d'une employée du Service des bibliothèques et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP

Réf. : [RH-2008-152](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser la retraite progressive de Francine Drouin, secrétaire de gestion du Service des bibliothèques et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-152.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-00

Embauche d'un coordonnateur au Service des approvisionnements

Réf. : [RH-2008-155](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'embaucher Vincent Garon au poste régulier à temps complet de coordonnateur du Service des approvisionnements, au salaire de la classe 5, échelon 6, et autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail du personnel cadre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-01

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2008-12-02

Prêt de la salle Raymond-Blais à la Fraternité des policiers de Lévis

Réf. : [DG-2008-132](#)

ATTENDU QUE la Fraternité des policiers de Lévis organise une fête à l'intention des employés de la Direction du service de police ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De prêter gracieusement la salle Raymond-Blais à la Fraternité des policiers de Lévis pour la tenue d'un dépouillement d'arbre de Noël le 7 décembre 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-03

Demande à Telus pour l'élargissement de sa zone d'appel local

Réf. : [DG-2008-140](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander à Telus d'élargir sa zone d'appel local entre le territoire de la municipalité de Saint-Agapit et l'ensemble du territoire de la Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-04

Attribution du contrat pour la fourniture du service d'entretien ménager d'un bâtiment

Réf. : [EI-BI-2008-023](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'attribuer le contrat de fourniture du service d'entretien ménager du bâtiment abritant l'hôtel de Ville et la bibliothèque (groupe 19) à Gestion sanicom inc., conformément au devis et à sa soumission, à l'exception de la date du début du contrat qui est fixée au 1^{er} décembre 2008 et du prix qui est établi à 109 760 \$, plus taxes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-05

Approbation des plans de transport de neige et de déneigement des trottoirs

Réf. : [EI-TP-2008-037](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver les plans de transport de neige et déneigement des trottoirs, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision EI-TP-2008-037, en y ajoutant le déneigement des trottoirs mentionné à la fiche de prise de décision EI-TP-2008-037-C-1.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-06

Appui à la Communauté métropolitaine de Québec concernant un programme gouvernemental de financement des équipements de traitement des résidus organiques et des résidus ultimes

Réf. : [EI-MR-2008-037](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'appuyer la Communauté métropolitaine de Québec dans ses démarches auprès du gouvernement du Québec à l'effet de lui réitérer sa demande concernant la création d'un programme gouvernemental de financement des infrastructures de valorisation des matières organiques et des résidus ultimes, incluant aussi une aide aux choix technologiques et des compensations en lien avec la mise en place de nouvelles mesures de collecte de ces matières et sa contribution au plan d'action 2006-2012 de lutte contre les changements climatiques.

De transmettre la présente résolution ainsi que la résolution CV-2008-00-80 « Demandes concernant un programme gouvernemental de financement des équipements et technologies de traitement des résidus organiques et des résidus ultimes » à la ministre du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs, à la ministre des Finances, à l'Union des Municipalités du Québec, à la Fédération québécoise des municipalités et aux députés de la région de Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-07

Entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Rivière-du-Loup concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence (9-1-1)

Réf. : [POL-2008-024](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Rivière-du-Loup concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence (9-1-1), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-2008-024.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-08

Aide financière au Club de l'âge d'or Ste-Bernadette de Lauzon

Réf. : [DVC-SOC-2008-050](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder une aide financière non récurrente de 19 202 \$ au Club de l'âge d'or Ste-Bernadette de Lauzon pour la poursuite de son œuvre de bien-être de la population lévisienne, et ce, à titre d'avance sur la subvention au loyer.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-09

Aide financière à Services communautaires l'alternative de Lévis

Réf. : [DVC-SOC-2008-015](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une aide financière de 12 000 \$ à Services communautaires l'alternative de Lévis pour l'année financière 2008, et ce, pour lui permettre de maintenir le service d'hébergement temporaire offert aux lévisiens ayant un besoin urgent de se loger.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-10

Crédits additionnels pour des postes de dépenses recouvrables

Réf. : [COM-2008-019](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder des crédits additionnels au montant de 8 000 \$ provenant du poste de revenus 01-234-10-015 au poste de dépenses 02-191-00-493 « Réceptions », et ce, pour assumer les dépenses relatives à ces revenus.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-11

Modification de règlements d'emprunt

Réf. : [FSA-TRE-2008-030](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De remplacer le texte de l'article 3 des règlements d'emprunt RV-2007-05-97, RV-2008-07-20, de l'article 4 des règlements d'emprunt RV-2003-00-84, RV-2005-03-42, RV-2005-03-44, RV-2006-04-75, RV-2006-04-78, RV-2007-05-94, RV-2007-06-35, RV-2007-06-36, RV-2008-07-17 ainsi que

de l'article 5 des règlements d'emprunt RV-2004-02-15, RV-2004-02-63 et RV-2005-04-18 par le suivant :

« Le conseil approprié toute contribution ou subvention versée pour le paiement de la dépense décrétée par le présent règlement en diminution du montant de l'emprunt ou, dans le cas où une telle contribution ou subvention est versée sur plusieurs années, affecte telle contribution ou subvention au paiement des échéances annuelles de cet emprunt selon les modalités de versement de celle-ci.

Dans ce dernier cas, le terme du remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention est ajusté automatiquement à la période durant laquelle la subvention est versée si cette période est moindre que le terme décrété par le présent règlement. »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-12

Attribution du contrat pour la fourniture de moniteurs et de micro-ordinateurs

Réf. : [FSA-TI-2008-018](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture de moniteurs et de micro-ordinateurs à Solutions technologiques Dorval société en commandite, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 412 076 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, une partie de cette dépense étant déjà financée à même le fonds de roulement par la résolution CV-2008-04-26.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-13

Refonte du texte du régime complémentaire de retraite des pompiers et pompières de la Ville de Lévis et désignation de représentants de l'employeur au comité de retraite du régime de retraite à cotisation déterminée de la Ville de Lévis

Réf. : [FSA-TRE-2008-027](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De refondre le texte du régime complémentaire de retraite des pompiers et pompières de la Ville par celui du régime de retraite à cotisation déterminée de la Ville de Lévis, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision FSA-TRE-2008-027 et de décréter que ce texte s'applique à compter du

15 décembre 2006, et ce, en remplacement des résolutions et règlements concernant les régimes absorbés suivants :

- ✓ CV-2006-01-64 établissant le régime de retraite des salariés de l'ancienne Ville de Saint-Nicolas (30 235);
- ✓ Règlement 285-90 établissant le régime complémentaire de retraite des employés syndiqués de l'ancienne Ville de Saint-Romuald (30 527);
- ✓ RSR305-2 établissant le régime complémentaire des employés syndiqués de la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la rive-sud de Québec (31 066);
- ✓ RSR305-1 établissant le régime complémentaire des cadres de la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la rive-sud de Québec (27 243);
- ✓ CV-2006-02-63 établissant le régime complémentaire de retraite des employés de l'ancienne municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (30 915);
- ✓ Règlement 94-12 établissant le régime complémentaire de retraite des employés de la Régie intermunicipale de police et direction incendie de Charny, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald (31 432);
- ✓ CV-2004-01-07 établissant le régime complémentaire de retraite des employés syndiqués de l'ancienne municipalité de Saint-Jean-Chrysostome (25 114).

De désigner le membre du conseil de la Ville Robert Maranda ainsi que Clément Huot, conseiller gestion des régimes collectifs et des avantages sociaux, à titre de représentants de l'employeur au comité de retraite du régime de retraite à cotisation déterminée de la Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-14

Renflouement de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire

Réf. : [FSA-TRE-2008-028](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De renflouer la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire d'un montant de 15 000 \$ à même le budget de fonctionnement et d'affecter un montant de 159 661,22 \$ provenant de cette réserve financière, aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision FSA-TRE-2008-028 pour chacun de ces postes, et ce, pour assumer le salaire des employés en assignation temporaire pour la période du 1^{er} janvier au 13 septembre 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-15

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 2 849 034 du cadastre du Québec (chemin de la Savane, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : [URBA-2008-127](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence ;

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie additionnelle du lot 2 849 034 du cadastre du Québec d'une superficie de treize hectares, et plus précisément, pour y permettre l'agrandissement d'une sablière, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

De demander à la Commission de prévoir des mesures de mitigation pour la réhabilitation du site d'extraction si l'autorisation devait être accordée.

Adoptée à l'unanimité

[annexe](#)

CV-2008-12-16

Bail à intervenir avec Les immeubles Poitras Delisle enr. concernant la location d'une partie de l'immeuble situé au 2030, boulevard de la Rive-sud (secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-2008-078](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le bail à intervenir avec Les immeubles Poitras Delisle enr. concernant la location par la Ville d'une partie de l'immeuble situé au 2030, boulevard de la Rive-sud (secteur Saint-Romuald), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2008-078.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-17

Refus d'acquérir le lot 2 156 394 du cadastre du Québec (2310, chemin du Sault, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-2008-083](#)

ATTENDU l'impossibilité de s'entendre avec le propriétaire de l'immeuble situé au 2310, chemin du Sault (secteur Saint-Romuald) malgré plusieurs tentatives ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De refuser d'acquérir le lot 2 156 394 du cadastre du Québec dans le contexte actuel.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-18

Candidature de la Ville au concours *Les grands prix du tourisme québécois 2009*

Réf. : [DEV-2008-116](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mise en candidature de la Ville au concours *Les grands prix du tourisme québécois 2009* organisé par Tourisme Chaudière-Appalaches dans la catégorie « Services touristiques »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-19

Avis de motion du Règlement sur la constitution d'un fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques

Réf. : [EI-2008-093](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur la constitution d'un fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques.

Ce règlement a pour objet de constituer un fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques et de prévoir les règles concernant la déclaration que doivent compléter les exploitants de carrières et sablières.

CV-2008-12-20

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (débit de boisson)

Réf. : [URBA-2008-021](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Ce règlement a pour objet de permettre les usages « débit de boisson » et « cafés-terrasses » dans la zone Cb-17.

CV-2008-12-21

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (omnibus)

Réf. : [URBA-2008-066](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ l'agrandissement de la zone Hm 14-55 à même une partie de la zone Hb 14-23 pour y inclure le lot 2 221 779 du cadastre du Québec;
- ✓ l'agrandissement de la zone Cb 76-08 à même une partie des zones Hd 67-98 et Hd 77-00 pour y inclure une partie du lot 3 019 310 de ce cadastre;
- ✓ de modifier les normes concernant les cases de stationnement hors rue réservées et aménagées pour les véhicules utilisés par les personnes handicapées ;
- ✓ d'exiger une superficie maximale de plancher au sol par bâtiment de 220 mètres carrés dans le cas d'une habitation collective située dans la zone Hc 59-77;
- ✓ de modifier les normes de hauteur en mètres des bâtiments principaux situés dans la zone Hc 59-77 en exigeant que le faite du toit n'excède pas la cote d'élévation 39,60 mètres.

CV-2008-12-22

Avis de motion du Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à partir du terrain sis au 7545, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis)

Réf. : [URBA-2008-066](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à partir du terrain sis au 7545, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis).

Ce règlement a pour objet d'interdire l'accès à la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à partir du terrain situé au 7545, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis).

CV-2008-12-23

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (complexe funéraire, boulevard de la Rive-Sud)

Réf. : [URBA-2008-161](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet dans la zone commerciale 465 :

- ✓ d'autoriser les usages :
 - 5992.1 : vente de produits et de marchandises reliés aux services funéraires autres que les monuments funéraires et les pierres tombales;
 - 5899.2 : salle de réceptions reliée à l'usage des services funéraires;
 - ✓ de modifier les usages permis dans cette zone en permettant des établissements de services et des établissements commerciaux plus grands;
 - ✓ d'interdire dans la zone 465 les usages suivants : (5891) Établissement où l'on prépare des repas et (5892) Établissement de préparation de mets prêts-à-emporter ;
 - ✓ d'augmenter la superficie maximale de plancher d'un édifice commercial et d'un édifice à bureaux à 3 499 mètres carrés.
-

CV-2008-12-24

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (débit de boisson)

Réf. : [URBA-2008-021](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-25

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (omnibus)

Réf. : [URBA-2008-066](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-26

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (complexe funéraire, boulevard de la Rive-Sud)

Réf. : [URBA-2008-161](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-27

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (foyers extérieurs mobiles)

Réf. : [URBA-2008-183](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport à la résolution CV-2008-11-05.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-28

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (rue Principale, agrandissement de la zone Ra-23)

Réf. : [URBA-2008-184](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-11-07.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-29

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (intersection route du Pont et rue Cayer)

Réf. : [URBA-2008-185](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-11-06.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-30

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement de la zone 319, rues Simard et de l'Église)

Réf. : [URBA-2008-186](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-10-62.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-31

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-45 déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit

Réf. : [EI-GEN-2008-109](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-45 déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le virage à droite à un feu rouge à l'approche ouest de l'intersection des rues Commerciale et Saint-Jean (secteur Saint-Jean-Chrysostome), du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 19 h 00 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Règlement RV-2008-08-11 modifiant le Règlement RV-2004-02-45 déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-32

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2008-109](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de réglementer le stationnement sur une partie de la rue Saint-Laurent (secteur Lévis) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Règlement RV-2008-08-12 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-33

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2008-113](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire ou de limiter le stationnement sur certaines rues situées dans le vieux Saint-Romuald (secteur Saint-Romuald) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2008-08-13 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-34

Adoption du Règlement sur les matières résiduelles

Réf. : [EI-MR-2008-031](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur les matières résiduelles a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'établir les normes relatives à la collecte, au transport et à l'entreposage des matières résiduelles ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2008-08-14 sur les matières résiduelles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-35

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur (agrandissement des zones H-312 et H-407, rue Plante et 7^e Rue)

Réf. : [AGR-2008-079](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'agrandir les zones H-312 et H-407 à même une partie de la zone P-401 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2008-08-15 modifiant le Règlement numéro 520 relatif au zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-11-08.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-36

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (garages privés isolés, zone Ha 94-28)

Réf. : [AGR-2008-080](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les

membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'autoriser dans la zone Ha 94-28 les garages privés isolés complémentaires à une habitation d'une superficie d'au plus 135 mètres carrés à certaines conditions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2008-08-16 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-11-09.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-37

Avis de motion du Règlement établissant un programme de subventions à certains artistes

Réf. : [DVC-ART-2008-026](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement établissant un programme de subventions à certains artistes.

Ce règlement a pour objet d'adopter un programme de subvention pour les années 2008, 2009 et 2010, afin d'accorder une subvention à certains artistes qui utilisent un immeuble non résidentiel ou une partie d'un tel immeuble comme atelier d'artiste pour tenir compte du fait qu'ils sont les débiteurs de la taxe foncière générale imposée sur un tel immeuble selon le taux fixé pour la catégorie d'immeubles non résidentiels ou qu'ils en assument le paiement en tout ou en partie, sans en être les débiteurs, par le biais d'un loyer.

CV-2008-12-38

Aide financière au Patro de Lévis

Réf. : [DVC-SOC-2008-049](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De verser une aide financière de 16 815 \$ au Patro de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-39

Aide financière à La Maison des jeunes de Charny inc.

Réf. : [DVC-SOC-2008-052](#)

ATTENDU la recommandation de la commission consultative « Jeunes et Ville » ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder une aide financière de 2 500 \$ à La Maison des jeunes de Charny inc. pour lui permettre de poursuivre ses activités de formation auprès de la jeunesse lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-40

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole. Le membre du conseil de la Ville André Hamel dépose une lettre de félicitations d'une citoyenne.

CV-2008-12-41

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2008-12-42

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De lever la séance à 20 h 45

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
